

**MARKING NOTES  
NOTES À PROPOS DE L'ÉVALUATION  
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2003**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Ces notes à propos de l'évaluation sont **confidentielles**.  
Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs  
participant à cette session.*

*Ces notes sont la propriété de l'Organisation du  
Baccalauréat International. Toute reproduction ou  
distribution à de tierces personnes sans l'autorisation  
préalable d'IBCA est **interdite**.*

1. Un discours doit bien sûr comporter une formule d'adresse pour le public concerné, ici des jeunes étudiants « chers ... ». Le maître de conférence emploie le « vous » puisqu'il s'adresse à un public.

Le style est informatif mais peut faire appel aux émotions du public puisqu'il se veut convaincant.

L'introduction capte bien l'attention des auditeurs. Le texte doit être bien structuré et les idées convenablement illustrées afin de convaincre le public. La conclusion doit être forte et inciter ce public à apprendre le français. Elle ne sera en aucun cas un résumé des idées discutées au cours du discours. À la fin, une formule polie remercie les auditeurs de leur attention et leur dit au revoir. À ce point, il se peut que le speaker incite les jeunes à poser des questions mais ce n'est pas nécessaire.

2. C'est une production imaginative. Dans son introduction, il est impératif que le candidat commence par indiquer clairement par un nom ou une description précise de quel animal il s'agit (un animal de la forêt de n'importe quel pays). Toutefois, si l'animal ou ses habitudes ne sont pas exactes scientifiquement, le candidat ne sera pas pénalisé.

Il s'agit d'une seule journée (du matin au soir ou de toute une nuit s'il s'agit d'un animal nocturne), non pas de la vie de l'animal. Le récit des habitudes, des actions de l'animal doit être liés à l'environnement et son influence sur la vie de celui-ci. Il ne s'agit en aucun cas de décrire la vie de n'importe quel animal sans y associer certains problèmes liés à la pollution.

Le style est informatif et adapté à un public jeune (des jeunes enfants). L'histoire doit comporter des détails susceptibles de capter l'attention de l'audience et de l'inciter à réfléchir à la nécessité de protéger l'environnement. L'utilisation d'adjectifs et d'adverbes est appropriée. Si l'auteur s'adresse directement aux enfants, il peut utiliser « tu » ou « vous », comme dans les livres d'enfants.

3. Il n'est pas nécessaire que l'examineur reconnaisse l'aventurier célèbre. Celui-ci peut être le produit de l'imagination du candidat. L'interview doit avoir un plan facile à suivre, une introduction qui présente l'aventurier, un développement qui insiste sur sa célébrité et l'importance de ses actions, ses sentiments et émotions, et enfin une conclusion suivie si possible de remerciements.

Les questions et réponses sont liées. « Vous » est utilisé. Le style est amical mais il y a aussi des formules plus élaborées.

4. Ce sujet est lié au texte B de l'épreuve de lecture interactive, qui présentait un nouveau type de vêtement « électronique et biocommunicant ». Il n'est absolument pas nécessaire que les candidats fassent appel à leur mémoire, mais, s'ils reprennent quelques idées du texte sous une forme quelconque, c'est tout à fait acceptable.

Une lettre à l'éditeur est une lettre officielle qui doit comporter, sinon un nom et une adresse fictifs, au moins une date et une formule de politesse « chère Madame/cher Monsieur » ou « Monsieur le Rédacteur/Madame la Rédactrice » et une formule finale « je vous prie de croire à l'assurance de mes sentiments distingués » ou autre. Ces expressions devraient être connues au niveau supérieur.

Dans le corps de la lettre, les arguments sont organisés et peuvent reprendre des idées de l'article fictif puisque celui-ci est la base de la lettre ; les candidats peuvent, s'ils le veulent, inventer des idées ou illustrations contenues dans l'article original, les accepter ou les réfuter avec des exemples.

L'opinion du candidat doit être claire et bien défendue. Le style est subjectif, poli et convaincant. L'humour n'est pas exclu.

5. Ce sujet est indirectement lié au texte D de l'épreuve de lecture interactive qui parlait du monde du cinéma. Toutefois, la violence n'y avait aucune place. Il est impératif que les candidats ne parlent pas seulement du cinéma en général mais du cinéma et de la télévision et de leur association avec la violence qui devient de plus en plus fréquente dans notre société. Des exemples sont nécessaires.

Le style est informatif et argumentatif, avec des arguments en faveur de l'énoncé et d'autres contre celui-ci, car il s'agit de discuter une opinion.

6. Ce sujet s'adresse aux candidats qui apprécient la littérature et savent analyser la façon dont un auteur dépeint les détails d'une certaine époque ou d'un événement particulier.

La lettre est personnelle mais « vous » est de rigueur. L'organisation des idées peut être souple mais le message est clair et convaincant.

Si l'examineur/examinatrice reconnaît l'œuvre, il/elle ne doit pas pénaliser les candidats si leur analyse n'est pas tout à fait juste. Il s'agit de récompenser ceux qui montrent une appréciation du style et des subtilités de l'œuvre. Ne pas pénaliser les candidats qui ont choisi des œuvres non-francophones.

Il est important que les candidats ne se limitent pas à raconter l'histoire mais qu'ils s'efforcent d'analyser pourquoi et comment l'œuvre les a touchés particulièrement.

---